

Anonimizált változat

Fordítás

C-362/21 – 1

C-362/21. sz. ügy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem

A benyújtás napja:

2021. június 9.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bulgária)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2021. május 14.

Felperes:

Ekofrukt

Alperes:

Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Veliko Tarnovo

VÉGZÉS

[omissis]

Veliko Tarnovo, 2021. május 14.

Az Administrativen sad Veliko Tarnovo (Veliko Tarnovo-i közigazgatási bíróság, Bulgária) [omissis]

[omissis] a következőket vette figyelembe határozatának meghozatala során:

Az eljárás az Organi po prihodite pri TD na NAP Veliko Tarnovo (a nemzeti központi adóhatóság Veliko Tarnovo-i területi igazgatóságának beszedési szervei, Bulgária) által hozott és a Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Veliko Tarnovo (a Veliko Tarnovo-i jogorvoslati

és adó-, valamint társadalombiztosítási végrehajtási igazgatóság igazgatója, Bulgária) 252/18.09.2018. sz. határozatával helybenhagyott – a 2014. augusztusi, szeptemberi és októberi adómegállapítási időszakokra vonatkozóan összesen 30 915,50 leva (BGN) összegű hozzáadottérték-adót (héta) megállapító és a határidőn belül meg nem fizetett adó után kamatot felszámító – R 0400017005148–091–001/08.02.2018. sz. adóellenőrzési határozat ellen az EOOD „Ekofrukt” (székhelye és levelezési címe: Veliko Tarnovo [omissis]) által indított kereset nyomán indult. A folyamatban lévő jogvita érdemében hozandó döntést illetően az eljáró bíróság úgy ítéli meg, hogy az előtte folyamatban lévő jogvita helyes eldöntéséhez a közösségi jog rendelkezéseinek értelmezésére van szükség. Az eljáró bíróság e tekintetben szükségesnek véli, hogy hivatalból előzetes döntéshozatal iránti kérelmet terjesszen az Európai Unió Bírósága elé az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikkének harmadik bekezdése alapján.

I. Az eljárásban részt vevő felek

1. Felperes – EOOD „Ekofrukt” (székhelye és levelezési címe: Veliko Tarnovo [omissis])
2. Alperes – a Veliko Tarnovo-i jogorvoslati és adó-, valamint társadalombiztosítási végrehajtási igazgatóság igazgatója

II. A jogvita tárgya

A nemzeti központi adóhatóság Veliko Tarnovo-i területi igazgatósága beszédési szerveinek a 2014. augusztusi, szeptemberi és októberi adómegállapítási időszakokra vonatkozóan összesen 30 915,50 BGN összegű héát megállapító és a határidőn belül meg nem fizetett adó után kamatot felszámító R 0400017005148–091–001/08.02.2018. sz. adóellenőrzési határozata

III. Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya szempontjából releváns tényállás

III.1. Az EOOD „Ekofrukt” egy gyümölcs- és zöldségfélék kis- és nagykereskedelmével több értékesítési helyen foglalkozó gazdasági társaság.

III.2. Ezt a társaságot a Zakon za danak varhu dobavenata stoynost (a hozzáadottérték-adóról szóló törvény, a továbbiakban: ZDDS) megfelelő alkalmazásával kapcsolatos ellenőrzés alá vonták a 2014. augusztusi, szeptemberi, októberi és novemberi adómegállapítási időszakokat illetően.

III.3. Az adóellenőrzési eljárás az adóellenőrzést elrendelő R 04000416007146–020–001/14.10.2016. sz. határozattal indult meg. Ez az eljárás az R 04000416007146–091–001/04.05.2017. sz. adóellenőrzési határozat

meghozatalával zárult le, amelyet a társaság fellebbezése nyomán hatályon kívül helyezett a jogorvoslati és adó-, valamint társadalombiztosítási végrehajtási igazgatóság igazgatójának 227/04.08.2017. sz. határozata. Az ügyet visszautalták ismételt vizsgálatra.

III.4. E határozat végrehajtása céljából meghozták az adóellenőrzést elrendelő R 040001717005148–020–001/04.08.2017. sz. határozatot [omissis]. A [omissis] beszédési szerve[k] meghozták az R 04000417005148–091–001/08.02.2018. sz. adóellenőrzési határozatot.

III.5. Valamennyi említett dokumentumot elektronikus dokumentumként állították ki, és azokat elektronikus aláírással írták alá.

III.6. A bírósági eljárásban a felperes a két adóellenőrzési eljárásban kiállított valamennyi elektronikus dokumentumot kifogásolta. A felperes kifogásolja, hogy nem történik utalás arra, hogy a szóban forgó dokumentumok elektronikus aláírással ellátott elektronikus dokumentumok, és hogy azokat nem látták el minősített elektronikus aláírással.

III.7. A bíróság előtt az elektronikus aláírások nyilvántartásából származó kivonatokat mutattak be, amelyekből kiderül, hogy a bizalmi szolgáltató „szakmai elektronikus aláírásnak” minősíti a beszédési szervek aláírásait. Szakértői vélemények is megerősítik, hogy a felperes által kifogásolt elektronikus dokumentumokon szereplő elektronikus aláírások nem minősített elektronikus aláírások.

IV. Az alkalmazandó jogszabályok

A. A nemzeti jog

IV.A.1. Az alkalmazandó törvény a Zakon za elektronnica dokument i elektronnite udostoveritelni uslugi (az elektronikus dokumentumról és az elektronikus bizalmi szolgáltatásokról szóló törvény, a továbbiakban: ZEDEUU).

IV.A.2. A ZEDEUU **3. cikke** értelmében az elektronikus dokumentum a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. július 23-i 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 257., 73. o., 2014. augusztus 28.) (a továbbiakban: 910/2014/EU rendelet) 3. cikkének 35. pontja értelmében vett elektronikus dokumentum.

IV.A.3. A ZEDEUU **13. cikke** értelmében az elektronikus aláírás a 910/2014/EU rendelet 3. cikkének 10. pontja értelmében vett elektronikus aláírás.

(2) A fokozott biztonságú elektronikus aláírás a 910/2014/EU rendelet 3. cikkének 11. pontja értelmében vett elektronikus aláírás.

(3) A minősített elektronikus aláírás a 910/2014/EU rendelet 3. cikkének 12. pontja értelmében vett elektronikus aláírás.

(4) Az elektronikus aláírás és a fokozott biztonságú elektronikus aláírás a saját kezű aláírással azonos joghatású, ha a felek ebben állapodtak meg.

B. A közösségi jog

IV.B.1. A belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. július 23-i 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet rendelkezései

IV.B.2. A belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. július 23-i 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (49) preambulumbekzdése értelmében e rendeletnek be kell vezetnie az elvet, miszerint egy elektronikus aláírás joghatása nem tagadható meg kizárólag amiatt, hogy az elektronikus formátumú, illetve nem felel meg a minősített elektronikus aláírásra vonatkozó összes követelménynek. Az elektronikus aláírások joghatását mindazonáltal a nemzeti jognak kell meghatároznia, kivéve az e rendeletben előírt azon követelményt, miszerint a minősített elektronikus aláírásnak a saját kezű aláírással egyenértékű joghatással kell bírnia.

IV.B.3. A 910/2014/EU rendelet **3. cikkének 10. pontja** értelmében az „elektronikus aláírás” olyan elektronikus adat, amelyet más elektronikus adatokhoz csatolnak, illetve logikailag hozzárendelnek, és amelyet az aláíró aláírásra használ.

IV.B.4. A 910/2014/EU rendelet **3. cikkének 11. pontja** értelmében a „fokozott biztonságú elektronikus aláírás” olyan elektronikus aláírás, amely megfelel a 26. cikkben meghatározott követelményeknek.

IV.B.5. A 910/2014/EU rendelet **3. cikkének 12. pontja** értelmében a „minősített elektronikus aláírás” olyan, fokozott biztonságú elektronikus aláírás, amelyet minősített elektronikus aláírást létrehozó eszközzel állítottak elő, és amely elektronikus aláírás minősített tanúsítványán alapul.

IV.B.6. A 910/2014/EU rendelet **3. cikkének 15. pontja** értelmében az „elektronikus aláírás minősített tanúsítványa” olyan, elektronikus aláírás céljára használt tanúsítvány, amelyet minősített bizalmi szolgáltató bocsát ki; és amely megfelel az I. mellékletben megállapított követelményeknek.

IV.B.7. A 910/2014/EU rendelet **25. cikke** értelmében az elektronikus aláírás joghatása és bírósági eljárásokban bizonyítékként való elfogadhatósága nem tagadható meg kizárólag amiatt, hogy az elektronikus formátumú, illetve nem felel

meg a minősített elektronikus aláírásra vonatkozó követelményeknek. A minősített elektronikus aláírás a saját kezű aláírással azonos joghatású.

Az ítélkezési gyakorlat

V.1. Az eljáró bíróság által tisztázandó első kérdést – az elektronikus aláírással szabályszerűen aláírt, érvényes közigazgatási aktus meglétét – illetően ellentmondásos a Bolgár Köztársaság Varhoven administrativen sadja (legfelsőbb közigazgatási bíróság, Bulgária) – a jelen ügyben szereplőhöz hasonló jogvitákban végső fokon eljáró bíróság – tanácsainak ítélkezési gyakorlata.

V.1.1. A Varhoven administrativen sad (legfelsőbb közigazgatási bíróság) ítéleteinek és végzéseinek egy része megállapítja, hogy a dokumentum szabályszerűen alá van írva, ha rendelkezésre áll egy, a szolgáltató által egy érvényes elektronikus aláírás meglétéről kiállított dokumentum. Azt a kérdést, hogy az elektronikus aláírás „minősített elektronikus aláírásnak” minősül-e, nem vizsgálták, és nem tárgyalták meg.

V.1.2. A Varhoven administrativen sad (legfelsőbb közigazgatási bíróság) ítéleteinek egy másik része megállapítja, hogy egy dokumentum nem kifogásolható, ha azt elektronikus aláírással írták alá.

V.2. A kérdést előterjesztő bíróságnak nincs tudomása az Európai Unió Bíróságának a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. július 23-i 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikke 12. pontjának és 25. cikkének értelmezésére vonatkozó ítélkezési gyakorlatáról.

VI. A felek érvei és jogi következtetései

VI.1. A felperes arra hivatkozik, hogy a beszédési szervek által az adóellenőrzési eljárásban kiállított egyetlen dokumentum sincs aláírva, mivel a tisztviselők elektronikus aláírásai nem „minősített elektronikus aláírások”.

VI.2. Az alperes úgy véli, hogy az elektronikus dokumentumok nem kifogásolhatók azért, mert nincsenek ellátva minősített elektronikus aláírással.

VII. Az előzetes döntéshozatalra utalás indokolása

VII.1. Amennyiben a „minősített elektronikus aláírás” fogalmának jogszabályi meghatározása kifejezetten a 910/2014/EU rendelet szövegére hivatkozik, annyiban kizárólag az Európai Unió Bírósága rendelkezik hatáskörrel az érintett rendelkezés értelmezésére. A kérdést előterjesztő bíróságnak további iránymutatásra van szüksége a konkrét aláírások jogszabályban előírt tartalomnak való megfelelésére irányuló vizsgálat intenzitását illetően annak megállapításához,

hogy minősített elektronikus aláírásról van-e szó. A benyújtott okirati bizonyítékokból kitűnik, hogy a beszédési szervek – a bizalmi szolgáltató által a nyilvános nyilvántartásban és a tanúsítványokban használt kifejezés szerint – „szakmai elektronikus aláírással” látják el az elektronikus dokumentumokat. A használt kifejezést egyetlen normatív dokumentum sem szabályozza. Az elektronikus aláírások nyilvános nyilvántartásából származó kivonatból azonban kiderül, hogy később „minősített elektronikus aláírásra vonatkozó szakmai minősített tanúsítványt” állítottak ki egyanezen személyek részére.

VII.2. Olyan álláspont is létezik azonban, amely szerint a 910/2014/EU rendelet 25. cikke tiltja az elektronikus dokumentumok kifogásolását, és így az elektronikus dokumentum akkor is érvényes, ha megállapítást nyer, hogy azt nem minősített elektronikus aláírással látták el. Ez az álláspont a saját kezű aláírással ellátott papíralapú dokumentumok és az elektronikus aláírással aláírt elektronikus dokumentumok közötti eltérő bánásmódhoz vezet. Abban az esetben, ha egy papíralapú dokumentumot kifogásolnak, és megállapítást nyer, hogy az aláírás nem a megjelölt szerzőhöz tartozik, a dokumentumot az aláírás hiánya miatt semmisnek nyilvánítják. Elektronikus dokumentum esetében, még ha megállapítást nyer is, hogy az elektronikus aláírás nem minősített aláírás, nem feltételezhető, hogy a dokumentumot nem írták alá, és az érvényes lenne. A 910/2014/EU rendelet 25. cikkének (2) bekezdése azonban csak a minősített elektronikus aláírást teszi egyenértékűvé a saját kezű aláírással, az aláírás nélküli hivatalos dokumentum pedig semmisnek minősül.

Ezen okokból [omissis] az Administrativen sad Veliko Tarnovo (Veliko Tarnovo-i közigazgatási bíróság) [omissis]

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

[omissis; eljárási kérdések]

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikke első bekezdésének b) pontja alapján **előzetes döntéshozatal céljából a következő kérdéseket terjeszti az Európai Unió Bírósága elé:**

1) Úgy kell-e értelmezni a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. július 23-i 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 25. cikkének (1) bekezdését, hogy az elektronikus dokumentum formájában elfogadott közigazgatási aktus nem semmisíthető meg, ha azt nem „minősített elektronikus aláírásnak” minősülő elektronikus aláírással írták alá?

2) Annak megállapításához, hogy az elektronikus aláírás minősített aláírásnak minősül-e, elegendő-e, ha a „minősített elektronikus aláírás” be van jegyezve a bizalmi szolgáltató által kiállított tanúsítványba, vagy a bíróságnak meg kell állapítania, hogy teljesül a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az

1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. július 23-i 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 26. cikke és I. melléklete?

3) A fent említetthez hasonló esetben, amikor a szolgáltató „szakmai” aláírásnak minősíti az elektronikus aláírást, elegendő-e ez a körülmény annak megállapításához, hogy nem „minősített elektronikus aláírásról” van szó, ha nem áll rendelkezésre a szolgáltató minősített tanúsítványa, vagy meg kell állapítani, hogy az aláírások megfelelnek-e a minősített elektronikus aláírásra vonatkozó követelményeknek?

4) A minősített elektronikus aláírásnak a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. július 23-i 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletében megállapított követelményeknek való megfelelésének vizsgálata során a rendelet – minősített elektronikus aláírás hiányát eredményező – megsértésének minősül-e az a körülmény, hogy az elektronikus aláírás tulajdonosának neve – a személy által saját azonosítására használt – cirill betűk helyett latin betűkkel van feltüntetve?

[omissis; eljárási kérdések]

[omissis; eljárási kérdések]